

# Mode d'emploi et liste des pièces détachées Easy Spread

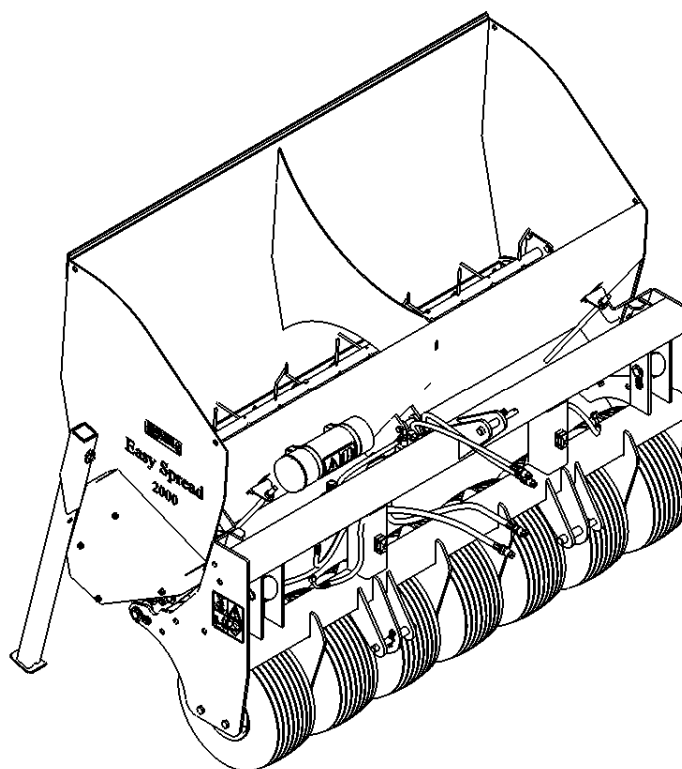
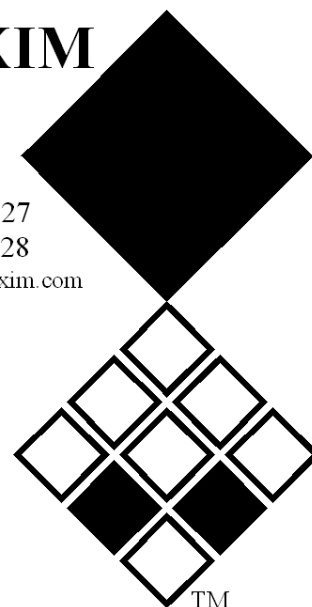
## Modèles 1000/1500/2000

### Numéro de série :

Traduction du mode d'emploi d'origine

## REDEXIM

Kwekerijweg 8  
3709 JA Zeist  
the Netherlands  
T: (31)30 6933227  
F: (31)30 6933228  
E: [verti-drain@redexim.com](mailto:verti-drain@redexim.com)  
[www.redexim.com](http://www.redexim.com)



**ATTENTION :**

**POUR UNE UTILISATION SURE DE L'APPAREIL ET POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS, IL EST TRÈS IMPORTANT DE LIRE SOIGNEUSEMENT CE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION DE L'EASY SPREAD.**



## PREAMBULE

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de votre Easy Spread. Pour un fonctionnement durable et sûr de ce Easy Spread, il est nécessaire de lire et de comprendre ce mode d'emploi. Sans une connaissance approfondie du contenu, il est impossible de travailler en toute sécurité avec cet appareil.

L'Easy Spread n'est pas une machine autonome. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'utiliser le tracteur approprié. Vis-à-vis de la combinaison tracteur/Easy Spread, l'utilisateur devra également contrôler les aspects de sécurité comme le niveau sonore, les instructions d'utilisateur et l'analyse des risques.

L'Easy Spread est exclusivement destiné à un usage sur les pelouses ou les terrains sur lesquels de l'herbe pourrait pousser.

Les pages suivantes traitent d'abord des instructions générales de sécurité. Chaque utilisateur doit les connaître et les respecter. Pour cela, une carte d'enregistrement doit être réexpédiée pour pouvoir traiter les réclamations ultérieures.

De nombreuses instructions sont données dans ce mode d'emploi, numérotées successivement. Cet ordre doit être respecté. Le signe  indique une instruction de sécurité. Le signe  correspond à une astuce et/ou une note.

Toutes les informations et spécifications techniques mentionnées dans ce manuel sont les plus récentes au moment de la publication de ce document. Des modifications relatives à ces spécifications peuvent être apportées sans annonce préalable.

Ce document est une traduction du mode d'emploi d'origine. Celui-ci (en néerlandais) est disponible sur demande.

## DISPOSITIONS DE GARANTIE

CET EASY SPREAD EST LIVRE AVEC UNE GARANTIE COUVRANT LES PANNES MATÉRIELLES. CETTE GARANTIE S'APPLIQUE POUR UNE PÉRIODE DE 12 MOIS À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT.

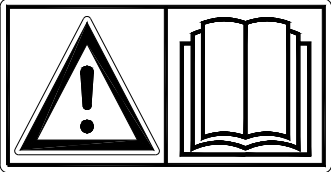
LES GARANTIES DE EASY SPREAD SONT SOUMISES AUX "GENERAL CONDITIONS FOR SUPPLY OF PLANT AND MACHINERY FOR EXPORT, NUMBER 188", QUI SONT PUBLIÉES SOUS L'ÉGIDE DE LA COMMISSION ÉCONOMIQUE DES NATIONS UNIES POUR L'EUROPE.

## CARTE D'ENREGISTREMENT

Remplissez le tableau ci-dessous avec vos propres données, pour votre information personnelle :

Numéro de série de la machine	
Nom du revendeur	
Date d'achat	
Remarques	

# ! CONSIGNES DE SECURITE !

 <p>Fig. 1</p>	<p>L'Easy Spread est conçu pour une utilisation sûre. Ceci est uniquement possible lorsque les instructions de sécurité décrites dans ce mode d'emploi sont respectées.</p> <p><b>Lisez et comprenez</b> (Fig. 1) le mode d'emploi avant de commencer à utiliser L'Easy Spread. Si la machine n'est pas utilisée de la manière décrite dans le mode d'emploi, il existe un risque de blessures et/ou L'Easy Spread peut être endommagé.</p>
---	---

- (1) L'Easy Spread est exclusivement conçu pour répandre des produits fins comme le sable, les graviers ou autres. Tout autre usage est considéré comme impropre. Le fabricant n'est en aucun cas responsable d'une utilisation inappropriée et des dommages en découlant ; tous les risques en résultant sont entièrement à la charge de l'utilisateur. Sous les termes « utilisation appropriée »/« utilisation incompétente », l'exécution des indications d'utilisation, d'entretien et de réparation préconisées par le fabricant est également prise en compte.

Avant d'utiliser L'Easy Spread, inspectez le terrain à traiter. Éliminez les obstacles disparates et évitez les irrégularités.

- (2) L'Easy Spread est produit selon les dernières innovations techniques et est sans danger d'utilisation.

Lorsque la machine est utilisée, entretenue ou réparée par des personnes incompétentes, un risque de blessures peut apparaître, aussi bien pour l'utilisateur que pour des tiers. **Cela doit être évité !**

Utilisez toujours L'Easy Spread en combinaison avec le tracteur approprié, comme mentionné dans les données techniques.

- (3) Toutes les personnes présentes lors de l'utilisation, de l'entretien ou de la réparation de l'Easy Spread doivent avoir lu et entièrement compris le mode d'emploi et spécialement le chapitre **Consignes de sécurité.**

L'utilisateur est responsable de la combinaison sûre **Tracteur/Easy Spread.** **L'ensemble doit être testé** vis-à-vis du niveau sonore, de la sécurité, des risques et de la facilité d'utilisation. Des instructions d'utilisateur doivent également être établies.

- (4) L'utilisateur est **obligé**, avant qu'il/elle n'utilise L'Easy Spread, de **contrôler les dommages et les défauts visibles de l'appareil.**

Les modifications faites sur l'Easy Spread (fonctionnement inclus) qui influent négativement sur la sécurité doivent immédiatement être remédiées.

L'apport de modifications ou d'ajouts sur L'Easy Spread (à l'exception de ceux approuvés par le fabricant) n'est, en principe, pas autorisé pour des raisons de sécurité.

Si des **modifications** ont été apportées à l'Easy Spread, le marquage CE ne s'applique plus et la personne ayant apportée ces modifications doit **elle-même** se charger d'un nouveau **marquage CE**.

Avant chaque utilisation de l'Easy Spread, contrôlez les boulons/écrous/pièces détachées.

S'ils sont présents, contrôlez régulièrement les tuyaux hydrauliques et remplacez-les lorsqu'ils sont endommagés ou lorsqu'ils affichent des signes d'usure. Les tuyaux remplacés doivent satisfaire aux exigences techniques du fabricant.

L'installation hydraulique doit **toujours** être dépressurisée avant que des travaux soient réalisés sur l'installation.

En cas d'absence des capuchons de protection et des autocollants de sécurité, L'Easy Spread ne doit **JAMAIS** être utilisé.

Ne **JAMAIS** se glisser sous L'Easy Spread.

Si nécessaire, faites basculer L'Easy Spread.

Ne descendez **JAMAIS** du tracteur lorsque le moteur tourne encore.

En cas d'entretien, de mise en place et de réparation, il est nécessaire de bloquer L'Easy Spread pour l'empêcher de tomber/partir/glisser.

En cas d'entretien, de mise en place et de réparation, **toujours éteindre le moteur et retirer la clef de contact du tracteur.** (Fig. 2)

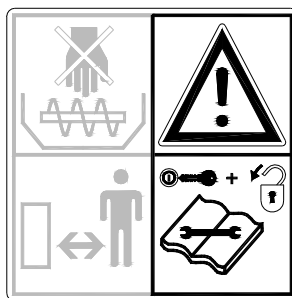


Fig. 2

Pour les activités d'entretien ou de réparation, utilisez exclusivement les pièces originales de l'Easy Spread pour des raisons de sécurité de l'appareil et de l'utilisateur.

Les activités de réparation de l'Easy Spread doivent exclusivement être effectuées par du personnel technique autorisé.

### **Tenez à jour les échéances de réparation.**

- (5) En plus des indications données dans ce mode d'emploi, les consignes générales de sécurité et de conditions de travail doivent être respectées.

En cas d'utilisation sur la voie publique, les consignes du Code de la route s'appliquent également.

## Le transport de personnes n'est pas autorisé !

N'utilisez pas L'Easy Spread dans l'obscurité, en cas de pluie/tempête violente/pente supérieure à 20 degrés.

- (6) Avant le début des travaux, toutes les personnes qui vont utiliser L'Easy Spread doivent connaître toutes les fonctions et les événements de commandes de l'appareil.

Attelez L'Easy Spread au véhicule de traction selon les consignes.

### **(Risque de blessures !)**

Contrôlez avant votre départ que vous disposez d'une bonne visibilité, aussi bien de près que de loin.

De part et d'autre de l'Easy Spread (Fig. 5) se trouvent des autocollants de sécurité (Fig. 2,3,4,5,6) avec une signification concordante. Ces autocollants de sécurité doivent être toujours bien visibles et lisibles et doivent être remplacés lorsqu'ils sont endommagés.

En cours de fonctionnement, **AUCUNE personne ne doit être présente dans la zone de danger de l'Easy Spread**, car il existe un risque de blessures corporelles liées à du matériel jaillissant. (Fig. 3).

### **Conservez une distance minimale de quatre mètres !** (Fig. 4)

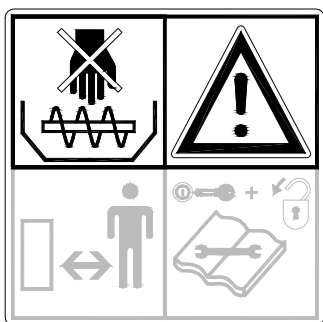


Fig. 3

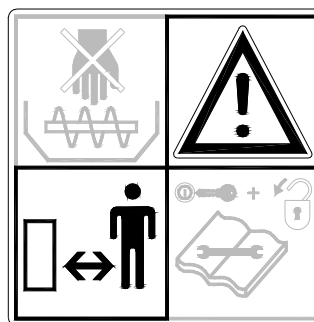


Fig. 4

Contrôlez la puissance de levage autorisée du véhicule de traction.

Soyez efficacement habillé. Portez des chaussures solides avec une pointe en acier, un pantalon, nouez les cheveux longs et ne portez pas de vêtements amples.

- (7) Emplacement des autocollants de sécurité. (Fig 5.)

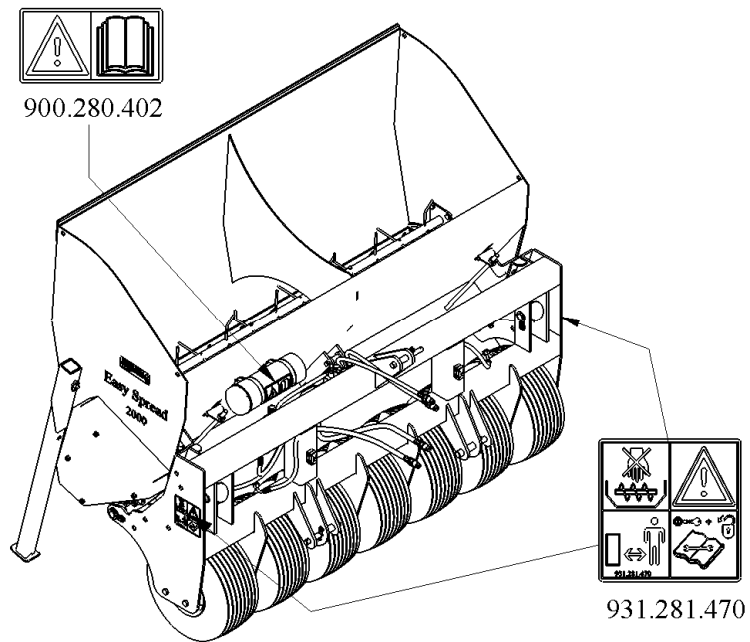


Fig. 5

***L'huile/la graisse usagée est dangereuse pour l'environnement ; évacuez-la selon les consignes en vigueur***



## CERTIFICAT EU

Nous,

**Redexim BV**  
**Utrechtseweg 127**  
**3702 AC Zeist, Pays-Bas**

déclarons sous notre entière responsabilité que le produit :

**EASY SPREAD AVEC NUMÉRO DE MACHINE INDIQUÉ SUR LA MACHINE ET  
DANS CE MODE D'EMPLOI,**

sur lequel ce certificat se rapporte, est conforme aux dispositions de la Directive  
Machine 2006/42/EG.

Zeist, le 18/07/2013

A.C. Bos  
Manager Operations & Logistics  
Redexim Holland

# SOMMAIRE

DISPOSITIONS DE GARANTIE.....	2
CARTE D'ENREGISTREMENT .....	2
! CONSIGNES DE SECURITE !.....	3
CERTIFICAT EU.....	7
1.0 DONNEES TECHNIQUES .....	9
2.0 DESCRIPTION GENERALE.....	9
3.0 PREMIERE INSTALLATION, EXTRAIRE LA MACHINE DE LA PALETTE/MISE EN MARCHE .....	10
4.0 ATTELAGE AU TRACTEUR .....	11
5.0 COMMANDE DE L'EASY SPREAD .....	13
5.1 COMMANDE DU BAC DE L'EASY SPREAD .....	13
5.2 COMMANDE DU ROULEAU D'ÉPANDAGE/AGITATEUR & CLAPET DE DOSAGE .....	13
6.0 CHARGEMENT DE L'EASY SPREAD.....	14
7.0 LA VITESSE DE CONDUITE .....	15
8.0 L'UTILISATION DE L'EASY SPREAD .....	15
9.0 PROCEDURE DE DÉMARRAGE/ARRET .....	15
10.0 TRANSPORT DE L' EASY SPREAD .....	16
11.0 LE DESACOUPLAGE DE L'EASY SPREAD .....	17
12.0 ANALYSE DES PROBLEMES .....	18
13.0 MAINTENANCE.....	19
13.1 POINTS DE GRAISSAGE .....	20
14.0 NETTOYAGE DE L'EASY SPREAD .....	20
15.0 CHANGER LES ROUES .....	21
16.0 TENSION DE LA CHAÎNE.....	22



## 1.0 DONNEES TECHNIQUES

Modèle	1000	1500	2000
Largeur de travail	1.0 m	1.5 m	2.0 m
Vitesse du tracteur	Max 12 km/h (7.5 mph), en fonction du type de tracteur et de l'état du sol à traiter.	Max 12 km/h (7.5 mph), en fonction du type de tracteur et de l'état du sol à traiter.	Max 12 km/h (7.5 mph), en fonction du type de tracteur et de l'état du sol à traiter.
Poids	494 Kg (1090 lbs)	594 Kg (1310 lbs)	708 Kg (1560 lbs)
Volume du bac	0,58 m <sup>3</sup> (20.5 ft <sup>3</sup> )	0,87 m <sup>3</sup> (30.7 ft <sup>3</sup> )	1,17 m <sup>3</sup> (41.3 ft <sup>3</sup> )
Dimensions de la machine Lxlxh ( hauteur avec pieds de réglage position basse)	1,23 x 1,18 x 1,74 m 48,4"x 46,5"x 68,5"	1,23 x 1,68 x 1,74 m 48,4"x 66,1"x 68,5"	1,23 x 2,18 x 1,74 m 48,4"x 58,8"x 68,5"
Épaisseur d'épandage	0-20 mm En fonction de la vitesse de conduite, de la position du clapet de dosage et de l'état du régulateur de dosage.	0-20 mm En fonction de la vitesse de conduite, de la position du clapet de dosage et de l'état du régulateur de dosage.	0-20 mm En fonction de la vitesse de conduite, de la position du clapet de dosage et de l'état du régulateur de dosage.
Tracteur recommandé Capacité minimale de levage	60 hp 1100 Kg / 2425 lbs	60 hp 1300 Kg / 2865 lbs	80 hp 2000 Kg / 4410 lbs
Raccordement 3 points	Cat. 1 & 2	Cat. 1 & 2	Cat. 1 & 2
Raccordements nécessaires	2 x double action	2 x double action	2 x double action
Capacité de transport minimale du tracteur	12 l/min	12 l/min	12 l/min
Pression minimale	70 bars	70 bars	100 bars
Pièces standard	- Bac basculant - Rouleau d'épandage actionné - Agitateur - Clapet de dosage réglable en continu - Pieds de réglage	- Bac basculant - Rouleau d'épandage actionné - Agitateur - Clapet de dosage réglable en continu - Pieds de réglage	- Bac basculant - Rouleau d'épandage actionné - Agitateur - Clapet de dosage réglable en continu - Pieds de réglage

## 2.0 DESCRIPTION GENERALE

L'Easy Spread est un épandeur exclusivement destiné à l'épandage de matériel à grain fin comme le sable, le gravier ou autres produits similaires.

Le matériel d'épandage peut être ramassé et rempli par le bac basculant, après quoi le matériel d'épandage peut être épandu par le clapet de dosage sur le sol à traiter. Ce clapet de dosage est réglable en continu, ce qui permet de régler précisément la quantité d'épandage.

### 3.0 PREMIERE INSTALLATION, EXTRAIRE LA MACHINE DE LA PALETTE/MISE EN MARCHE

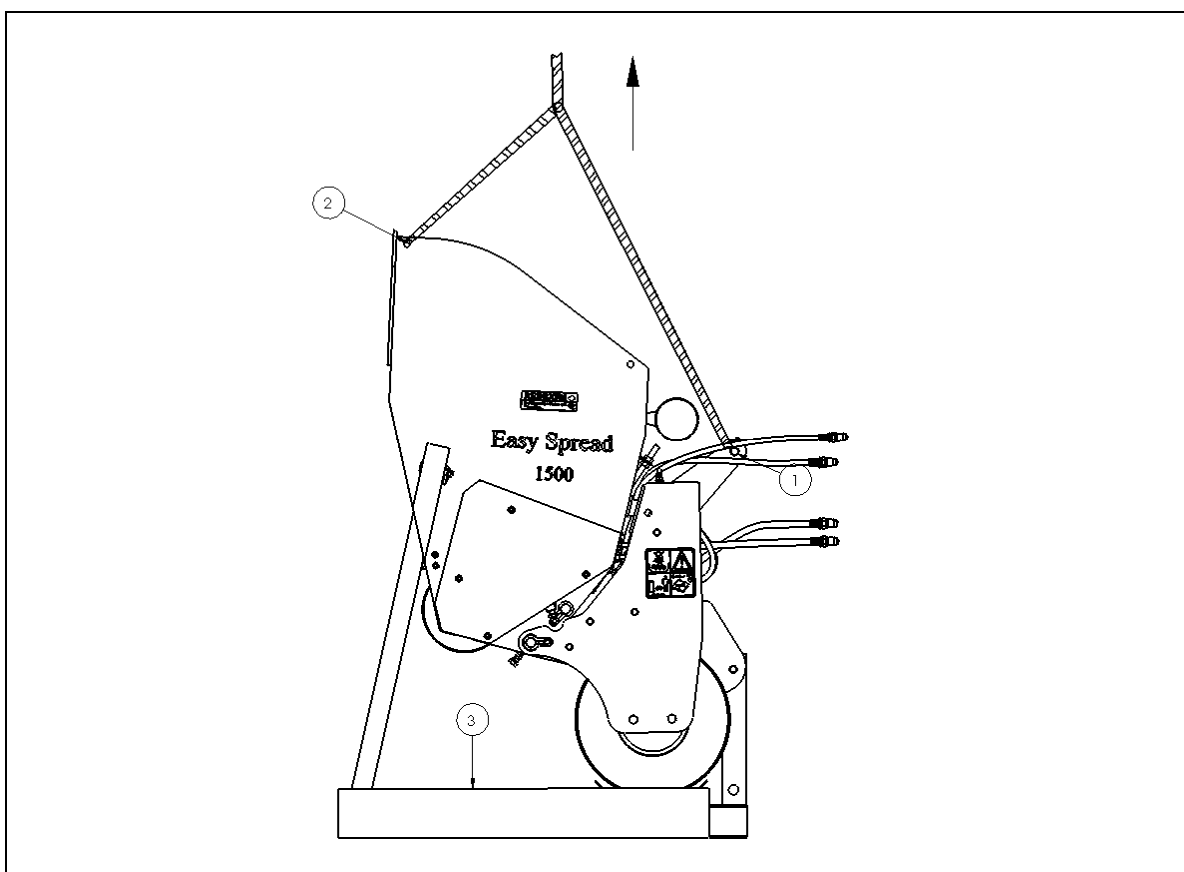


Fig. 6

La machine est livrée sur la palette. Pour enlever la palette et mettre la machine en état de fonctionnement, procédez comme suit (fig. 6):

**⚠ !! NE VOUS GLISSEZ JAMAIS SOUS LA MACHINE !!**

1. Fixez un câble aux 3 points supérieurs (1) et aux yeux de hissage (2) des deux côtés de la machine.

**⚠ Assurez-vous que le câble/grue/monte-charge puisse lever au minimum 2 x le poids de la machine. (Pour le poids, voir le chapitre 1.0 données techniques)**

2. Hissez la machine de manière à ce que les câbles soient tendus.
3. Retirez les broches 3 points inférieurs (2x).
4. Soulevez maintenant lentement la machine de la palette (3) et retirez la palette du dessous de la machine.
5. Faites descendre la machine doucement de manière contrôlée jusqu'à ce qu'elle repose entièrement sur le sol.

**⚠ !! ATTENTION : LA MACHINE PEUT GLISSER, GARDEZ UNE DISTANCE !!**

6. Retirez le câble.
7. La machine est maintenant prête à être utilisée.
8. Attelez la machine au tracteur (voir le chapitre 4.0).

## 4.0 ATTELAGE AU TRACTEUR

Procédures de contrôle avant de commencer l'attelage de l'Easy Spread.

- Contrôlez les dommages visibles à l'Easy Spread et réparez-les si un fonctionnement sûr de la machine n'est plus garanti.
- Contrôlez la fixation de tous les écrous et les boulons.
- Contrôlez si tous les autocollants de sécurité sont présents sur la machine et en bon état.

Dans le cas contraire, la machine ne doit **JAMAIS** être utilisée.

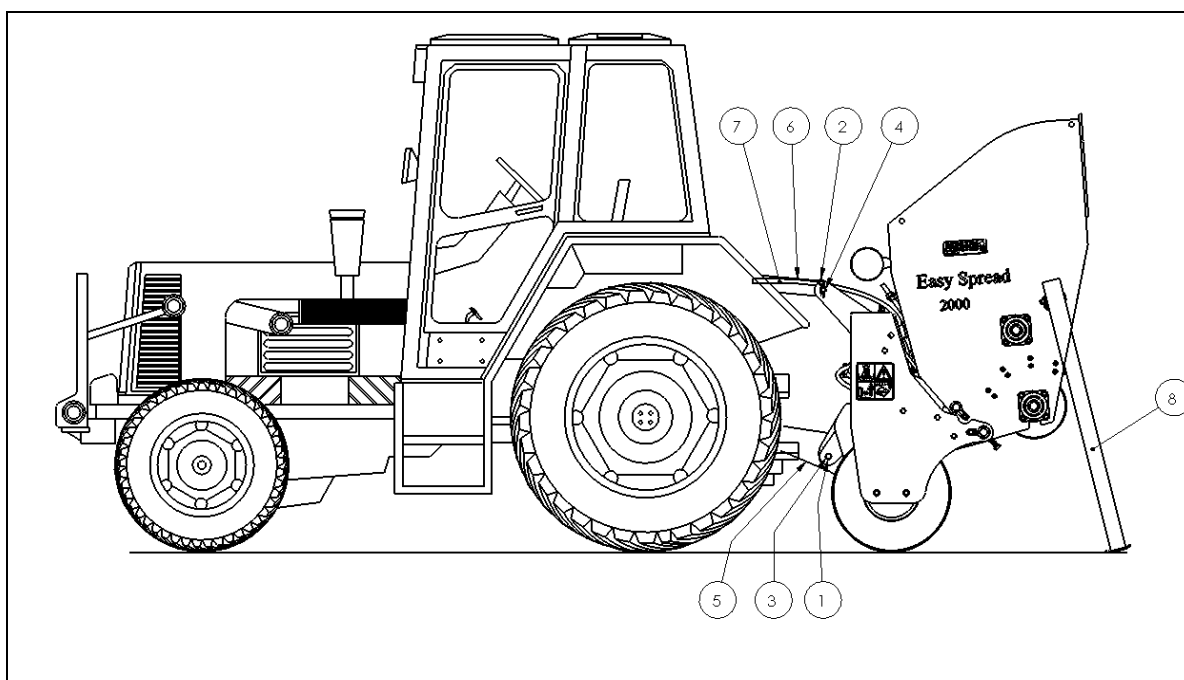


Fig. 7

L'Easy Spread peut être attelé au tracteur au moyen de la fixation 3 points.

La méthode est la suivante : (fig.7)

1. Retirez les broches de sécurité (1 et 2) et les broches (3 et 4).
2. Reculez précautionneusement le tracteur, afin que les bras de fixation inférieurs (5) puissent être reliés au châssis.



**!! Assurez-vous que le tracteur soit bien bloqué et qu'il ne puisse pas se déplacer !!**



**!! Éteignez le tracteur avant d'en descendre !!**

3. Reliez les bras de liaison bas (5) avec la liaison 3 points inférieure sur le châssis à l'aide des broches (3) et des goupilles de sécurité (1).
4. Réglez le stabilisateur du tracteur à un tour latéral de 100 mm.
5. Montez le tube supérieur (6) de votre tracteur et tournez-le jusqu'à ce que celui-ci ait la même hauteur que la liaison supérieure 3 points de l'Easy Spread.
6. Reliez le tube supérieur (6) avec la broche (4) au châssis ; verrouillez cette broche avec la goupille de sécurité (2).
7. Vissez la tige supérieure (6) jusqu'à ce que les pieds de réglage (8) se libèrent.
8. Raccordez les tuyaux hydrauliques au tracteur (7). Veillez à ce que les tuyaux correspondants soient raccordés sur le même raccordement. Les tuyaux pour basculer le bac sur un raccordement sont les tuyaux les plus fins. Ceux pour le réglage du volume d'épandage sur l'autre raccordement sont les tuyaux les plus épais. (Fig. 8)

3. Soulevez la machine.
4. Retirez les pieds de réglage (8) et montez-les sur le châssis. (fig. 8)



**!! Assurez-vous que toutes les broches de fixation soient verrouillées avant de hisser l'Easy Spread !!**

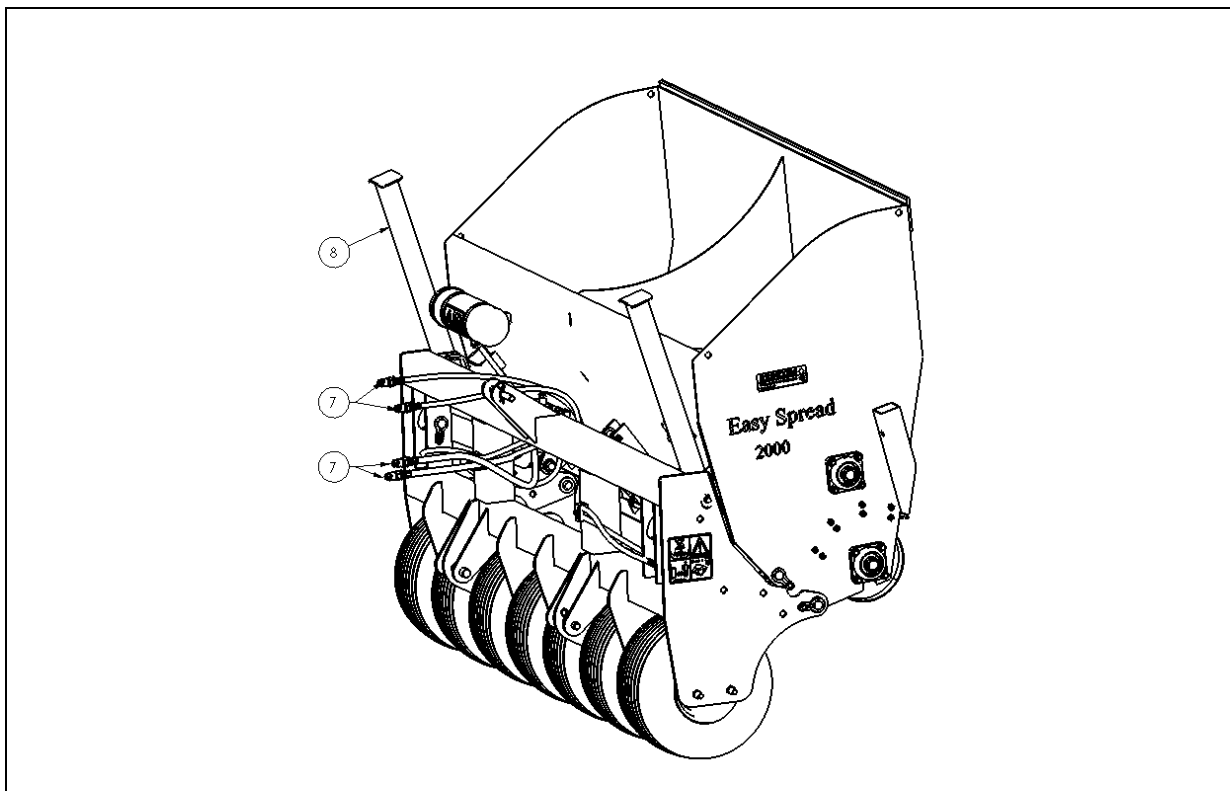


Fig. 8

## 5.0 COMMANDE DE L'EASY SPREAD

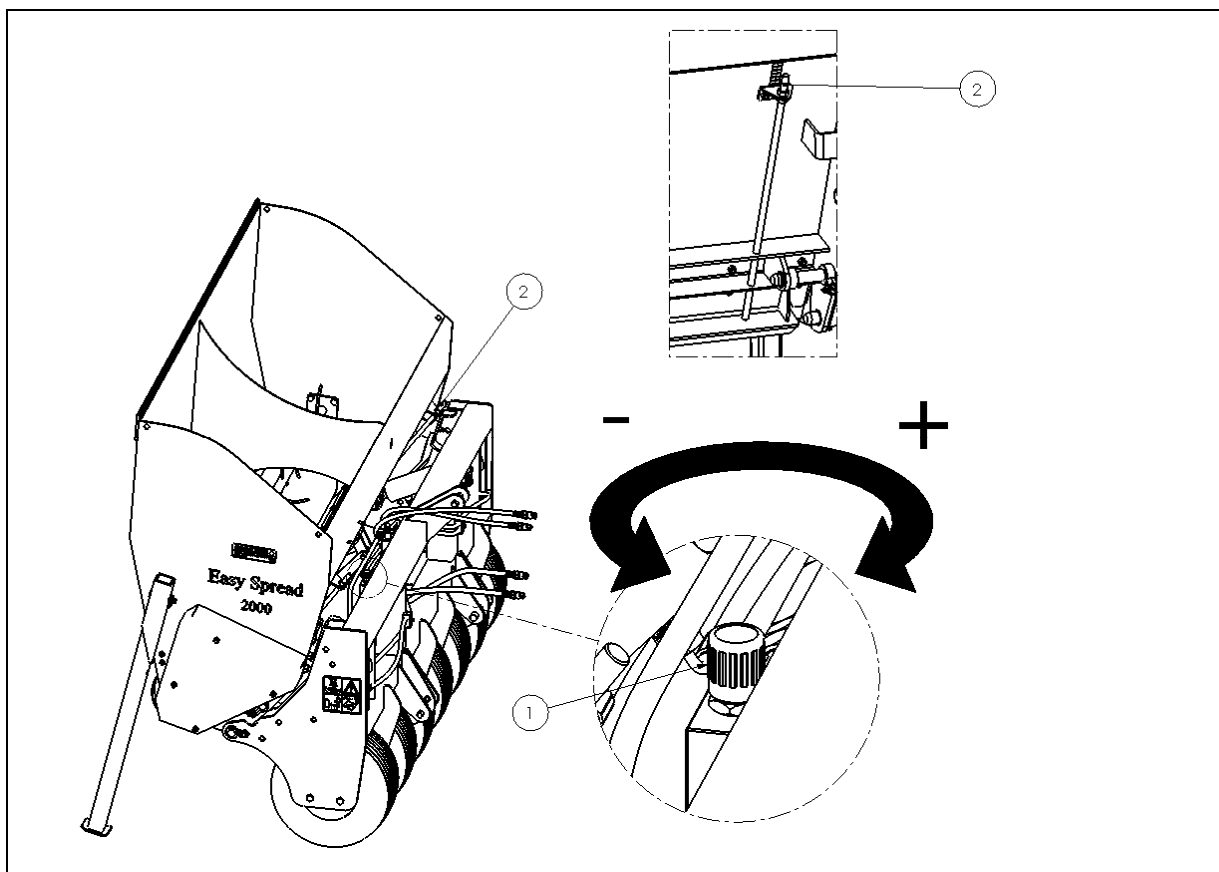


Fig. 9

La commande de l'Easy Spread est répartie en deux parties, à savoir la commande du bac et celle du rouleau d'épandage.

Veillez à ce que les tuyaux hydrauliques de chaque partie soient raccordés à la valve double effet, voir le chapitre 4.

### 5.1 COMMANDE DU BAC DE L'EASY SPREAD

Le bac de l'Easy Spread est basculant, pour ramasser le matériel d'épandage. Après avoir raccordé les tuyaux hydrauliques sur le tracteur, le basculement du tracteur peut être réglé.

### 5.2 COMMANDE DU ROULEAU D'ÉPANDAGE/AGITATEUR & CLAPET DE DOSAGE

Les tuyaux hydrauliques pour la commande du rouleau d'épandage/agitateur et le clapet de dosage sont raccordés à l'autre valve double effet. La direction du débit depuis le tracteur veille à ce que le rouleau d'épandage/agitateur tourne et que le clapet de dosage soit également ouvert. Si la direction est inversée, le rouleau d'épandage/agitateur cesse alors de tourner et le clapet de dosage se ferme.

La vitesse du rouleau d'épandage/agitateur peut être réglée par une valve de réglage (1). (fig. 9)

L'ouverture du clapet de dosage peut être réglée en tournant les butées (2) sur le bac afin que le clapet de dosage présente l'ouverture souhaitée. Réglez le clapet des deux côtés de la machine à hauteur identique. Utilisez pour cela les autocollants d'indication.

## 6.0 CHARGEMENT DE L'EASY SPREAD

Le chargement de l'Easy Spread s'effectue en laissant le bac descendre et en ramassant le matériel d'épandage (fig.11).

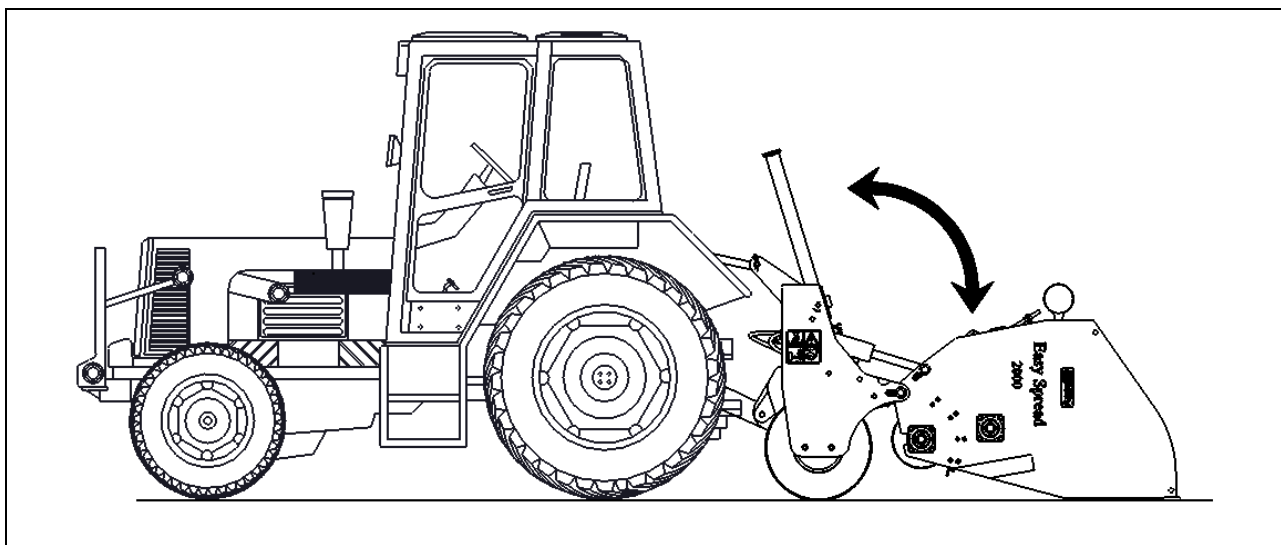


Fig. 10

La procédure est la suivante (fig.10):

1. Conduisez la machine, en position hissée, vers le matériel d'épandage à utiliser.
2. Faites descendre l'Easy Spread sur les pneus.
3. Mettez le bac de l'Easy Spread en position horizontale.
4. Roulez le tracteur en marche arrière avec le bac dans le matériel à charger.
5. Lorsque le bac touche le matériel, basculez le bac de chargement progressivement vers le haut.



**!! Le hissage d'une quantité excessive de matériel peut endommager l'Easy Spread !!**

6. Replacez le bac en position verticale : le bac est entièrement plein.
7. Soulevez précautionneusement l'Easy Spread à l'aide du dispositif de hissage du tracteur.



**!! Montez des poids frontaux sur le nez du tracteur si un doute subsiste quant à la stabilité de la combinaison tracteur-Easy Spread !!  
Lorsque la machine est soulevée du sol, au moins 20 % du poids du tracteur doit reposer sur l'essieu avant. !!**

## 7.0 LA VITESSE DE CONDUITE

La vitesse de conduite de l'Easy Spread est limitée à 12 km/h (7.5 mph) en raison des consignes de sécurité, mais dans la pratique on déterminera la vitesse maximale en fonction de l'épandage souhaité.

## 8.0 L'UTILISATION DE L'EASY SPREAD

Avant que l'Easy Spread puisse être utilisé à un endroit, il convient de contrôler les points suivants :

1. Y a-t-il des objets isolés présents sur le terrain ? Ôtez-les en premier lieu.
2. Y a-t-il des pentes ? La pente maximale sur laquelle il est possible de travailler avec cette machine est de 20°. Travaillez toujours de haut en bas.
3. Y a-t-il un risque d'objets tournoyants, par exemple des ballons pouvant détourner l'attention du conducteur ? Si oui, L'Easy Spread ne peut **PAS** être utilisé.
4. Y a-t-il un danger de chute, de glissement ? Si oui, ajournez l'opération.
5. Si le sol est gelé ou très mouillé, ajournez les travaux jusqu'à ce que les conditions soient meilleures.

## 9.0 PROCEDURE DE DÉMARRAGE/ARRET

La procédure de démarrage est **TRES** importante. Si cette procédure n'est pas effectuée comme décrite ci-dessous, de graves dommages à Easy Spread peuvent survenir.

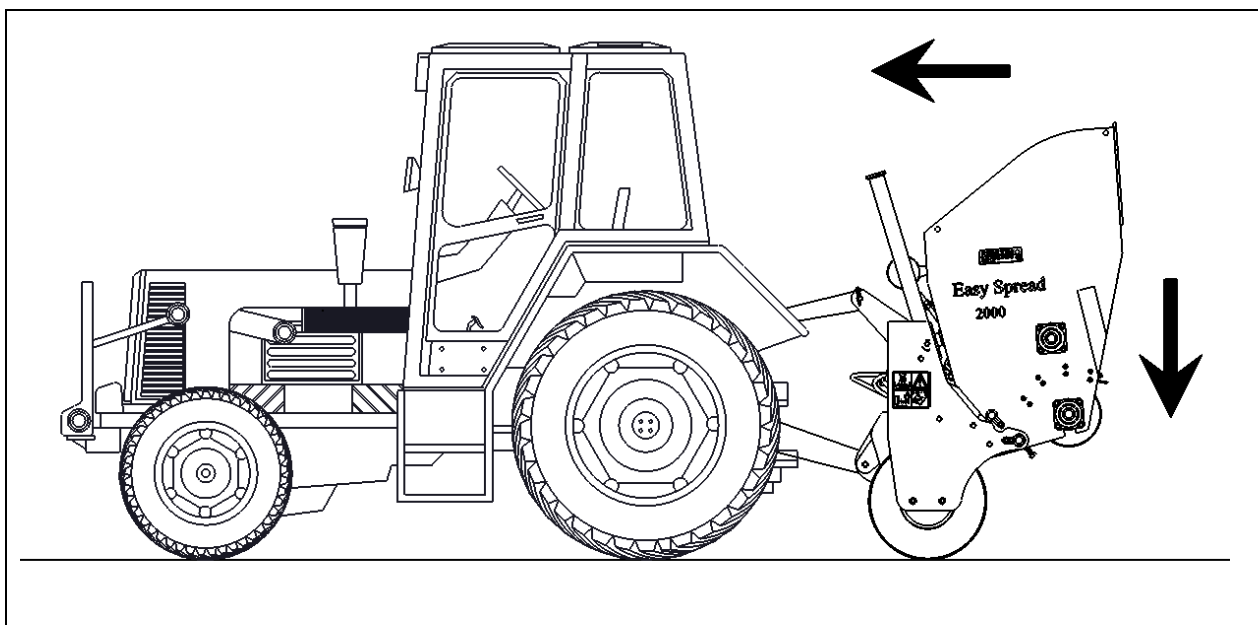


Fig. 11

La procédure de démarrage est la suivante (fig.11):

1. Observez bien l'Easy Spread et contrôlez le bon fonctionnement de toutes les pièces.

**⚠ !! Si des pièces mal fixées ou ne fonctionnant pas correctement sont constatées, toujours résoudre d'abord les problèmes avant d'utiliser l'Easy Spread !!**

2. Reliez l'Easy Spread au tracteur comme décrit au chapitre 4.0.

3. Réglez la vitesse souhaitée à laquelle le rouleau d'épandage doit tourner
4. Soulevez l'Easy Spread.
5. Roulez vers l'endroit où le traitement doit avoir lieu et arrêtez-vous.
6. Engagez la bonne vitesse sur le tracteur.
7. Faites descendre l'Easy Spread sur le sol dans un mouvement fluide.
8. Mettez le tracteur en mouvement et commandez la valve hydraulique du rouleau d'épandage/agitateur afin que celui-ci puisse épandre.
9. Augmentez la vitesse de conduite jusqu'à ce que le niveau d'épandage souhaité soit atteint.



**Travaillez en lignes droites ; les virages endommagent le sol à traiter.**

L'arrêt s'effectue de cette manière:


1. Commandez la valve hydraulique afin d'arrêter l'épandage et de fermer le clapet de dosage.
2. Arrêtez le tracteur.
3. Hissez l'Easy Spread.
4. Roulez vers l'emplacement suivant et commencez le traitement comme décrit au début de ce paragraphe.

## **10.0 TRANSPORT DE L' EASY SPREAD**

L'utilisateur est responsable du transport de l'Easy Spread derrière le tracteur sur les voies publiques. Vérifiez la législation nationale concernant la réglementation.

Sur les champs, machine hissée, la vitesse de conduite maximum est de 12 km/h (7.5 mph), étant donné le poids de l'Easy Spread.

Une vitesse plus élevée peut être dangereuse pour le conducteur/passagers et peut même endommager la machine.

** !! Si la machine est hissée au-dessus du sol, au minimum 20% du poids du tracteur doit reposer sur l'axe supérieur !!**



## 11.0 LE DESACOUPPLAGE DE L'EASY SPREAD

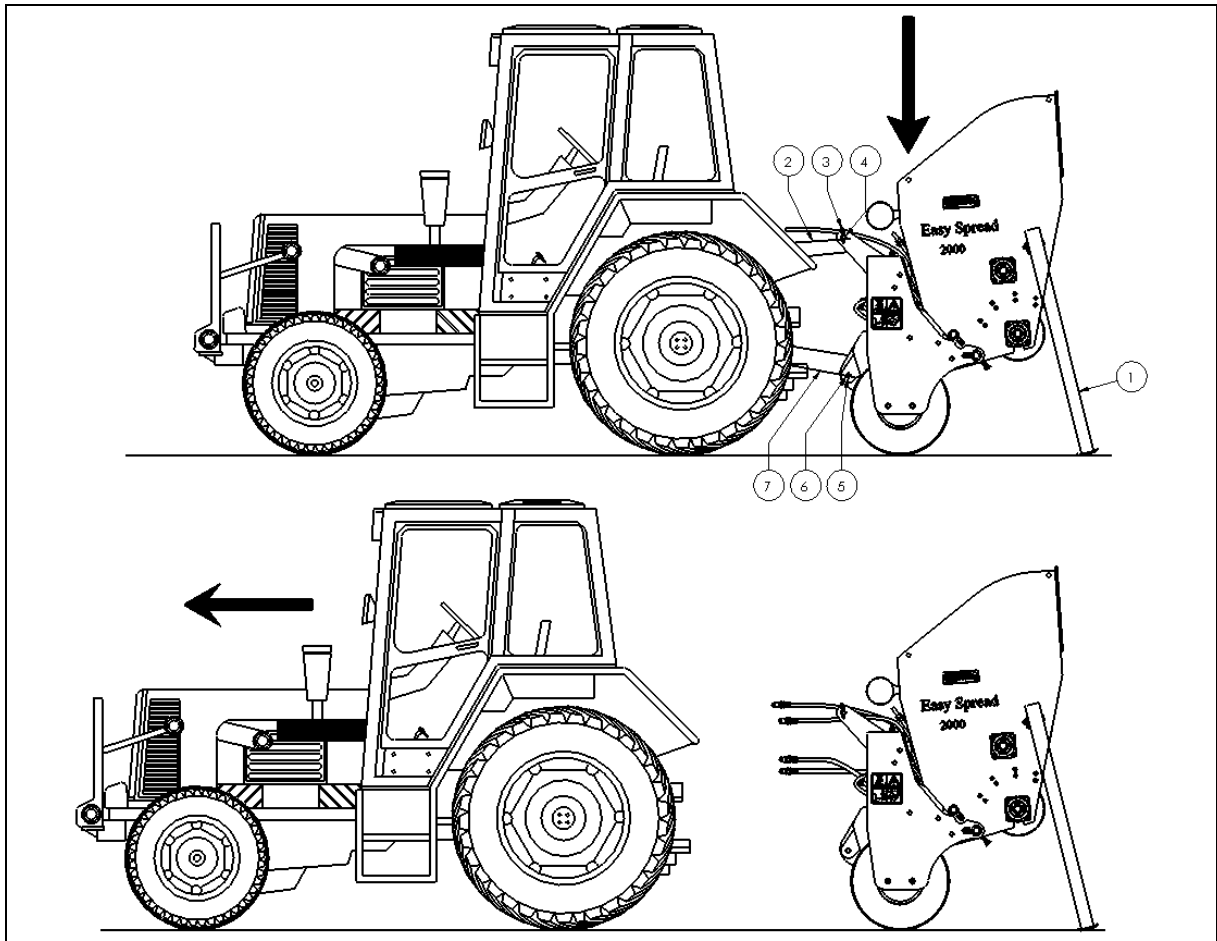


Fig. 12

La machine peut être désaccouplée du tracteur de la manière suivante : (fig.12)

1. Conduisez l'Easy Spread vers un lieu d'entreposage muni d'un sol stable/plat.
2. Retirez les pieds de réglage (1) du châssis et remontez-les sur le bac.
3. Faites doucement descendre l'Easy Spread de manière contrôlée jusqu'à ce qu'il repose entièrement sur le sol.

**⚠ !! Assurez-vous que le tracteur soit bien bloqué et qu'il ne puisse pas se déplacer !!**

**⚠ !! Éteignez le tracteur avant d'en descendre !!**

**⚠ !! Assurez-vous que l'Easy Spread soit bien stable sur le sol et qu'il ne puisse pas glisser avant de descendre du tracteur !!**

4. Désaccouplez les tuyaux hydrauliques.
5. Détendez le tube supérieur (2).
6. Retirez la goupille de sécurité (3) de la broche (4) et retirez-la de la liaison du tube supérieur.
7. Retirez les goupilles de sécurité (5) des broches (6) et retirez-les du châssis de l'Easy Spread, de manière à ce que les bras de levage inférieurs (7) du tracteur se libèrent.

**⚠ !! Assurez-vous que l'Easy Spread soit stable !!**

8. Démarrez le tracteur et éloignez-le.

## 12.0 ANALYSE DES PROBLEMES

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
Le rouleau d'épandage/agitateur tourne pas.	Les tuyaux hydrauliques ne sont pas correctement raccordés au tracteur. La vitesse du rouleau est réglée trop basse.  Rouleau bloqué  Système hydraulique encrassé/défectueux  Chaîne cassée.	Raccordez correctement les tuyaux au tracteur.  Ouvrez le bouton de volume sur châssis en le tournant plus.  Éliminez le blocage  Réparez ou changez les pièces  Contrôlez la chaîne.
Le clapet de dosage ne s'ouvre pas (assez loin).	Les butées sont dévissées trop loin.	Continuez de tourner les butées
Le matériel d'épandage ne passe pas par le clapet de dosage	Matériel d'épandage trop humide. Le clapet de dosage ne s'ouvre pas suffisamment loin.	Utilisez du matériel sec.  Réglez les butées de manière à que le clapet de dosage puisse s'ouvrir plus.
Le bac ne bascule pas.	Les tuyaux hydrauliques ne sont pas correctement raccordés au tracteur.	Raccordez correctement les tuyaux au tracteur.

## 13.0 MAINTENANCE

Les activités de réglage et de réparation à l'Easy Spread peuvent exclusivement être effectuées par du personnel technique autorisé, cela en liaison avec la sécurité de la machine et de l'utilisateur.

Pour l'entretien ou les réparations, utilisez exclusivement les pièces d'origine de l'Easy Spread en liaison avec la sécurité de la machine et de l'utilisateur.

<b>Calendrier</b>	<b>Point de contrôle</b>	<b>Méthode</b>
Avant <b>chaque</b> utilisation	Contrôlez les boulons/écrous mal fixés.	Vissez les écrous/boulons au couple de serrage approprié.
Après <b>chaque</b> 20 heures de service	<p>Contrôlez la courbure des broches de l'agitateur.</p> <p>Contrôlez les boulons/écrous mal fixés.</p> <p>Présence et lisibilité des autocollants de sécurité. (Voir Fig. 5)</p> <p>Graissez les coussinets + cylindres</p> <p>Contrôlez la tension des pneus.</p>	<p>Réparez ou remplacez les broches.</p> <p>Vissez les écrous/boulons au couple de serrage approprié.</p> <p>Remplacez-les en cas d'absence/dommages.</p> <p>Utilisez de la graisse EP 2.</p> <p>La pression des pneus doit être de 1.5 bar (22 psi).</p>
Après <b>chaque</b> 100 heures de service	<p>Contrôlez le système hydraulique</p> <p>Contrôlez la tension de la chaîne de transmission</p> <p>Graissez la chaîne</p>	<p>Réparez ou remplacez si nécessaire</p> <p>Changez-la si nécessaire (voir chapitre 16)</p> <p>Utilisez de la graisse EP 2.</p>

## 13.1 POINTS DE GRAISSAGE

Différents points de graissage figurent sur la machine. Ceux-ci sont reproduits dans la fig. 13. Graissez ces points selon le schéma indiqué au chapitre 13.0. Tous les cylindres sont équipés de points de graissage, ceux-ci doivent tous être graissés.

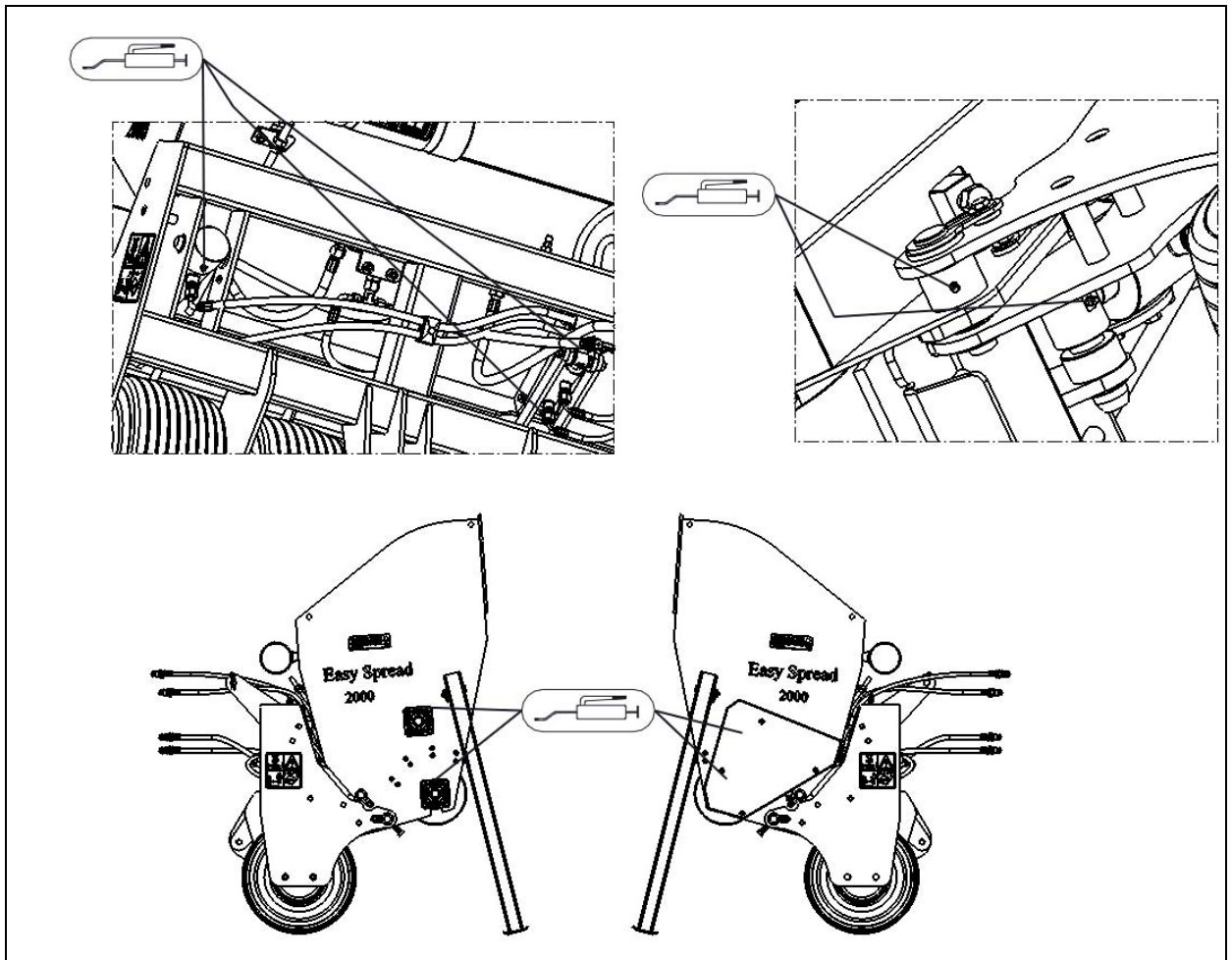


Fig. 13

## 14.0 NETTOYAGE DE L'EASY SPREAD

Ci-joint, des indications de graissage suivent pour conserver l'Easy Spread dans le meilleur état possible.

- N'arrosez jamais les joints de roulement avec un nettoyeur haute pression.
- N'utilisez pas de savon agressif ou de détergents.
- Il est interdit de faire fonctionner l'Easy Spread pendant le nettoyage.
- Veillez à ce que la machine repose de manière stable et ne puisse jamais glisser ou déraiper.
- Veillez à ce que les autocollants de sécurité soient toujours bien lisibles.

## 15.0 CHANGER LES ROUES

En cas de pneu endommagé ou crevé, il faut procéder au remplacement ou à une réparation. Cela est possible de la manière suivante :

- 1 Hissez l'Easy Spread de  $\pm 20$  cm (8") du sol. Au moyen du dispositif de hissage du tracteur ou avec des câbles.

**⚠ !! Assurez-vous que le tracteur soit bien bloqué et qu'il ne puisse pas se déplacer !!**

**⚠ !! Éteignez le tracteur avant d'en descendre !!**

**⚠ !! Assurez-vous que l'Easy Spread soit stable et ne puisse pas s'affaisser avant de retirer les roues !!**

- 2 Dévissez légèrement les boulons (1) et les écrous (2) de l'essieu en question.

**⚠ !! L'essieu est maintenant détaché et peut tomber, veillez à ce que personne ne se trouve sous l'essieu lorsque les boulons et les écrous sont dévissés !!**

- 3 Faites descendre l'essieu de manière contrôlée. L'ensemble de l'essieu est maintenant libre.

- 4 Pour retirer la roue de l'axe, dévissez la vis (4) et retirez le support de fixation de l'axe. La roue peut maintenant être retirée de l'axe.

- 5 Réparez ou remplacez la roue.

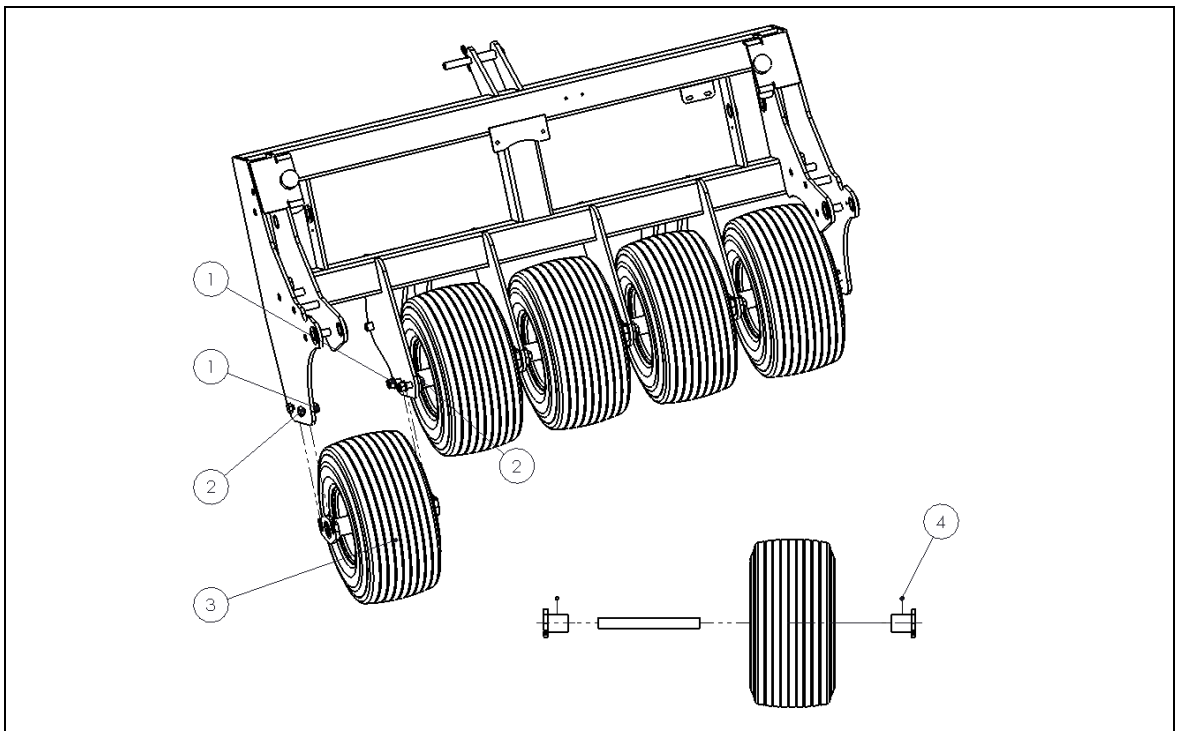


Fig. 14

- 6 Lorsque la roue est réparée ou remplacée, elle peut de nouveau être montée.

- 7 Montez la roue sur l'axe et placez le support de fixation de l'axe sur l'axe contre la roue. Vissez la vis (4).

- 8 Glissez maintenant lentement l'essieu sur les boulons. Veillez à ce que les fentes du support de fixation de l'axe pointent vers le haut.

- 9 Vissez les boulons (1) et les écrous (2) de l'essieu en question.

**⚠ !! Assurez-vous que les boulons et écrous soient bien fixés !!**

- 10 Faites maintenant doucement descendre l'Easy Spread sur le sol. L'Easy Spread est à nouveau prêt à être utilisé.

## 16.0 TENSION DE LA CHAÎNE

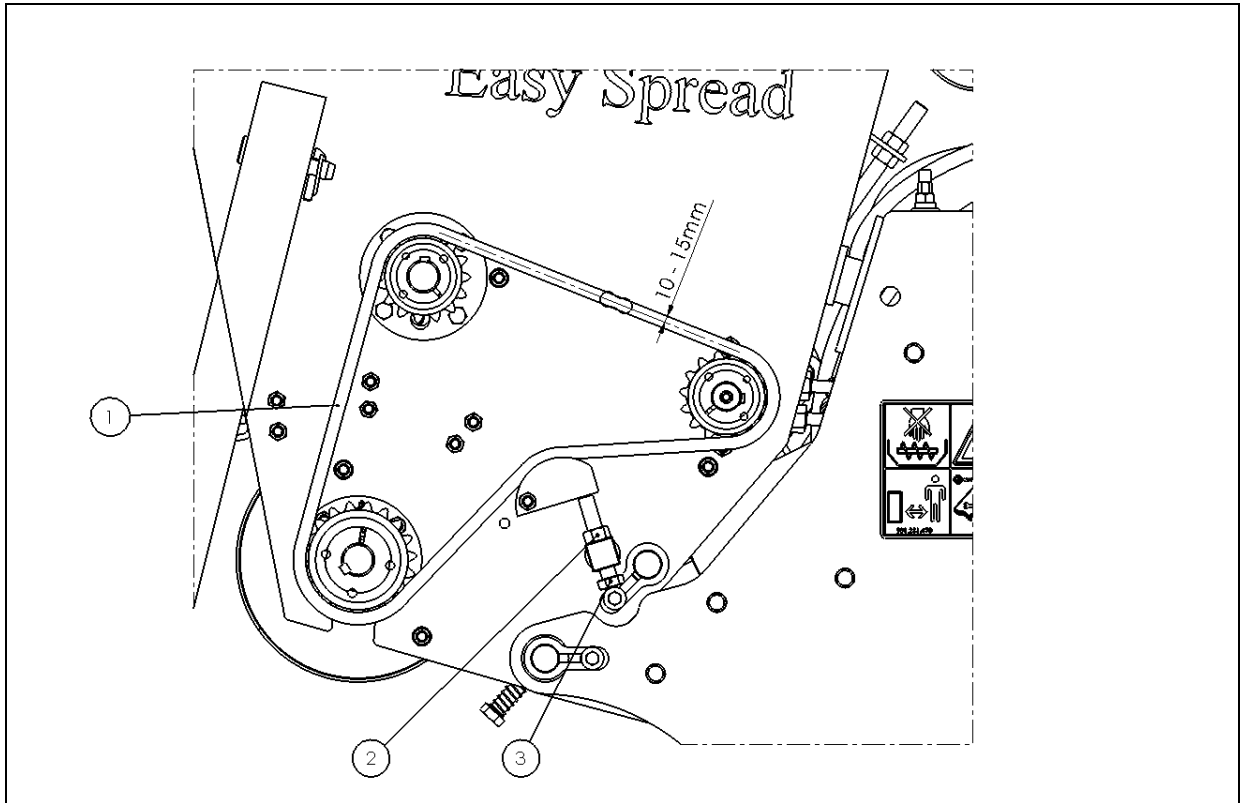


Fig.15

La tension de la chaîne est importante et doit être régulièrement contrôlée. Il est également important, si nécessaire, de nettoyer régulièrement la chaîne et les essieux et de les graisser. (fig. 15)

1. Retirez le capuchon de protection.

**⚠ !! Assurez-vous que le tracteur soit bien bloqué et qu'il ne puisse pas se déplacer !!**

**⚠ !! Éteignez le tracteur avant d'en descendre !!**

**⚠ !! Assurez-vous que l'Easy Spread soit bien stable sur le sol et qu'il ne puisse pas glisser avant de descendre du tracteur!!**

2. La chaîne (1) doit pouvoir être enfoncée de 10 mm (0.4") jusqu'à 15 mm (0.6"). Dans le cas contraire, la tension de la chaîne doit être adaptée.
3. Dévissez l'écrou (2).
4. Dévissez le boulon (3) jusqu'à ce que la tension souhaitée de la chaîne soit atteinte.
5. Revissez l'écrou (2).
6. Remplacez le capuchon de protection sur la machine.